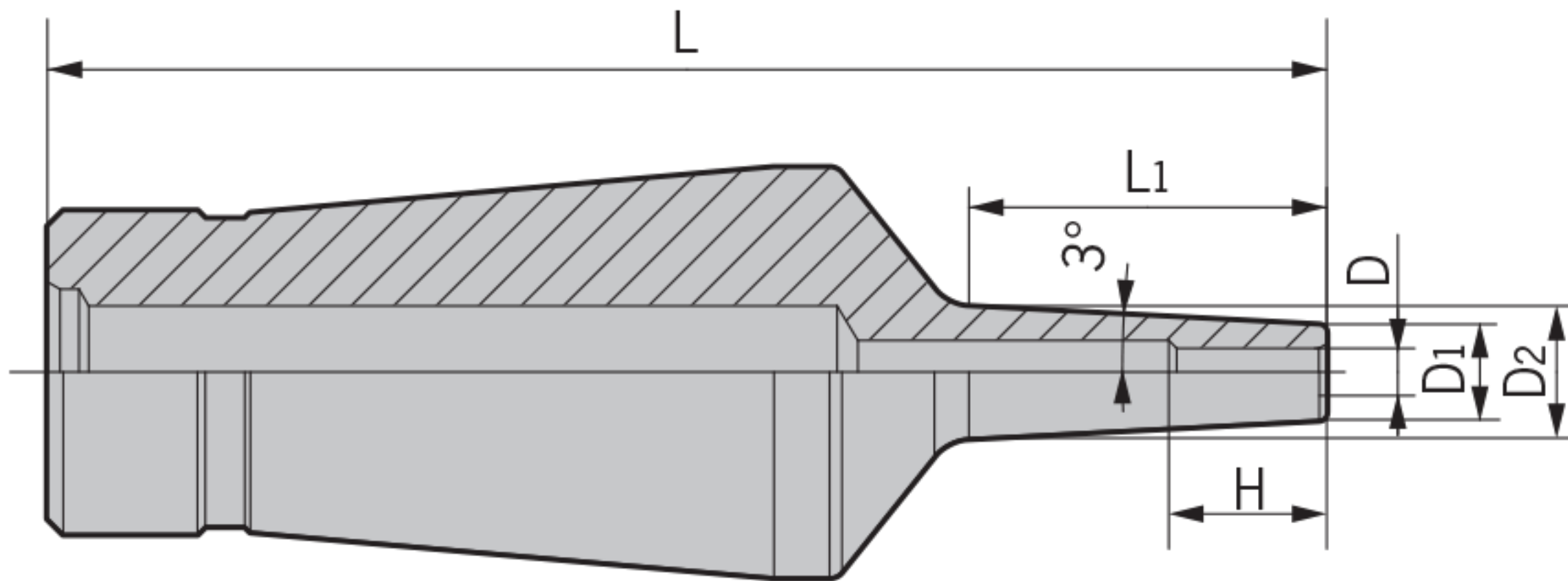
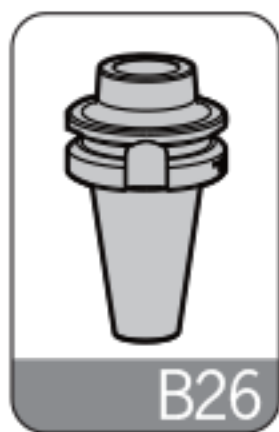


DSF-EXTENDER

DSF Shrink Fit Extender
DSF燒結式熱裝延長杆



型號 Specification	D	D1	D2	L1	L	H	重量 Weight
DSF12- D3-35-1.5	3	6	8.4	22	35	10	0.20
D3-55-1.5	3	6	10.5	42	55	10	0.20
D3-85-1.5	3	6	13.1	67	85	10	0.20
D3-110-1.5	3	6	16.2	97	110	10	0.20
D4-35-1.5	4	7	9.4	22	35	12	0.20
D4-55-1.5	4	7	11.5	42	55	12	0.20
D4-85-1.5	4	7	14.1	67	85	12	0.20
D4-110-1.5	4	7	17.2	97	110	12	0.20
D5-35-1.5	5	8	10.4	22	35	15	0.20
D5-55-1.5	5	8	12.5	42	55	15	0.20
D5-85-1.5	5	8	15.1	67	85	15	0.20
D5-110-1.5	5	8	18.2	97	110	15	0.20
D6-35-1.5	6	9	11.4	22	35	18	0.20
D6-55-1.5	6	9	13.5	42	55	18	0.20
D6-85-1.5	6	9	16.1	67	85	18	0.20
D6-110-1.5	6	9	19.2	97	110	18	0.20
D7-35-3	7	13	15.4	22	35	20	0.30
D7-55-3	7	13	17.5	42	55	20	0.30
D7-85-3	7	13	20.1	67	85	20	0.30
D7-110-3	7	13	23.2	97	110	20	0.30
D8-35-3	8	14	16.4	22	35	25	0.30
D8-55-3	8	14	18.5	42	55	25	0.30
D8-85-3	8	14	21.1	67	85	25	0.30
D8-110-3	8	14	24.2	97	110	25	0.30
D9-35-3	9	15	17.4	22	35	30	0.30
D9-55-3	9	15	19.5	42	55	30	0.30
D9-85-3	9	15	22.1	67	85	30	0.30
D9-110-3	9	15	25.2	97	110	30	0.30
D10-35-3	10	16	18.4	22	35	30	0.30
D10-55-3	10	16	20.5	42	55	30	0.30
D10-85-3	10	16	23.1	67	85	30	0.30
D10-110-3	10	16	26.2	97	110	30	0.30
D11-35-3	11	17	19.4	22	35	30	0.30
D11-55-3	11	17	21.5	42	55	30	0.30
D11-85-3	11	17	24.1	67	85	30	0.30
D11-110-3	11	17	27.2	97	110	30	0.30
D12-35-3	12	18	20.4	22	35	30	0.30
D12-55-3	12	18	22.5	42	55	30	0.30
D12-85-3	12	18	25.1	67	85	30	0.30
D12-110-3	12	18	28.2	97	110	30	0.30

加工中心刀柄
TOOL HOLDERS

HSK刀柄
HSK holder

BT刀柄
BT holder

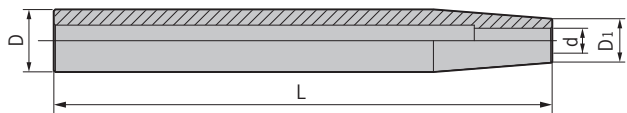
SK刀柄
SK holder

ISO刀柄
ISO holder

刀柄配件
Holder accessories

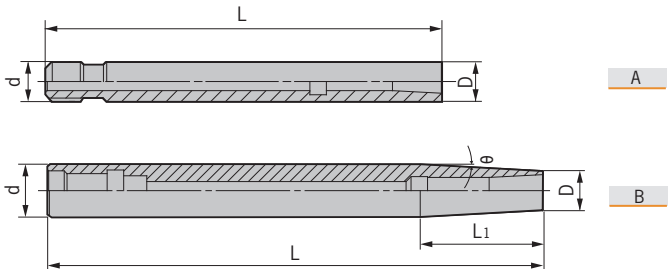
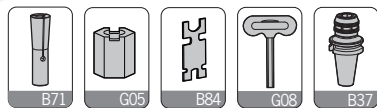
SF-EXTENDER

SF Shrink Fit Extender
SF燒結式熱裝延長杆



型號 Specification	D	D1	d	L	重量 Weight
C12- SF3-160	12	8	3	160	0.20
SF4-160	12	8	4	160	0.21
C16- SF3-160	16	10	3	160	0.22
SF4-160	16	10	4	160	0.23
SF5-160	16	10	5	160	0.24
SF6-160	16	10	6	160	0.25
C20- SF5-160	20	14	5	160	0.40
SF6-160	20	14	6	160	0.42
SF8-160	20	14	8	160	0.44
C25- SF8-160	25	20	8	160	0.60
SF10-160	25	20	10	160	0.62
SF12-160	25	20	12	160	0.65
C32- SF10-160	32	27	10	160	0.78
SF12-160	32	27	12	160	0.81
SF16-160	32	27	16	160	0.83
SF20-160	32	27	20	160	0.85

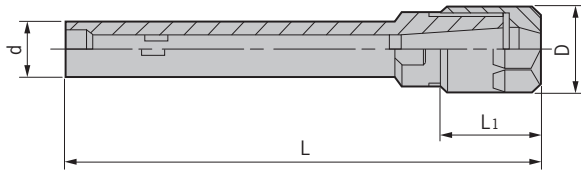
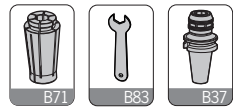
DC Collet Extender
DC直柄式小徑延伸杆



型號 Specification	圖示 Figure	D	d	L ₁	L	θ	適用夾頭 Suit collet	拉緊螺釘 Tension screw	止動螺母 Stop nut	扳手 Wrench	卡板扳手 WDC Wrench	重量 Weight
C10- DC4-90	A	9	10	-	90	-	DC4	E040U0700	ZD4-1	T03-L	WDC	0.10
C12- DC4-120	A	14	12	-	120	-	DC4	E040U0800	ZD4-1	T03-L	WDC	0.12
DC6-120	A	14	12	-	120	-	DC6	E050U0950	ZD6-3	T04-L	WDC	0.13
C16- DC6-150	B	14	16	38	150	3°	DC6	E050U1000	ZD6-1	T04-L	WDC	0.22
C20- DC6-200	B	14	20	76	200	3°	DC6	E050U1150	ZD6-1	T04	WDC	0.42
C25- DC6-250	B	14	25	124	250	3°	DC6	E050U1500	ZD8-1	T04	WDC	0.50
C20- DC8-150	B	19	20	28	150	2°	DC8	E060U0800	ZD8-1	T05-L	WDC	0.40
DC8-200	B	19	20	28	200	2°	DC8	E060U1200	ZD10-1	T05-L	WDC	0.65
C25- DC10-150	B	24	25	28	150	2°	DC10	E080U0800	ZD10-1	T06-L	WDC	0.60
DC10-200	B	24	25	28	200	2°	DC10	E080U1200	ZD10-1	T06-L	WDC	0.68
DC10-250	B	24	25	28	250	2°	DC10	E080U1400	ZD10-1	T06-L	WDC	0.78
C32- DC12-200	B	30	32	57	200	2°	DC12	E010U1200	ZD12-1	T08	WDC	0.82
DC12-250	B	30	32	57	250	2°	DC12	E010U1400	ZD12-1	T08	WDC	0.95
DC12-300	B	28	32	57	300	2°	DC12	E010U1600	ZD12-1	T08	WDC	1.15

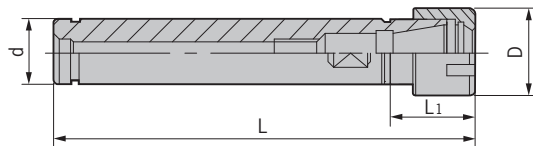
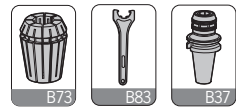
DC/DSK-EXTENDER

DSK Collet Extender
DSK直柄彈性筒夾延長杆



型號 Specification	D	d	L ₁	L	重量 Weight
C20- DSK6-120	20	20	20	120	0.28
DSK6-150	20	20	20	150	0.40
DSK6-180	20	20	20	180	0.55
DSK10-120	29	20	38	120	0.36
DSK10-150	29	20	38	150	0.45
DSK10-180	29	20	38	180	0.60

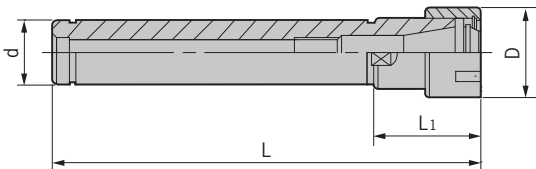
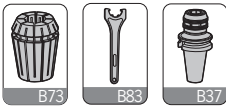
ER Collet Extender (M-Type)
M型直柄ER彈性筒夾延長杆



型號 Specification	D	d	L ₁	L	重量 Weight
C12- ER11M-100	16	12	17	130.5	0.13
ER11M-150	16	12	17	180.5	0.18
C16- ER11M-100	16	16	18.5	128.5	0.18
ER11M-150	16	16	18.5	158.5	0.24
ER16M-100	23	16	37	137	0.18
ER16M-150	23	16	37	187	0.24
C20- ER16M-100	23	20	25	125	0.26
ER16M-150	23	20	25	175	0.30
ER20M-100	28	20	40	140	0.25
ER20M-150	28	20	40	190	0.39
ER20M-200	28	20	40	240	0.54
ER25M-100	35	20	40	140	0.39
C25- ER20M-150	28	25	28	178	0.55

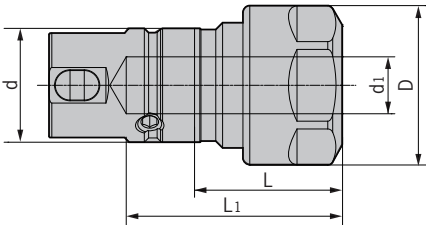
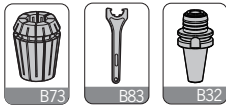
ER/VER-EXTENDER

ER Collet Extender
ER彈性筒夾延長杆



型號 Specification	D	d	L ₁	L	重量 Weight	
C16- ER16-100	28	16	36	136	0.16	
	ER16-150	28	16	30	180	0.28
	ER20-100	34	16	36	136	0.30
C20- ER16-100	28	20	30	130	0.29	
	ER16-150	28	20	30	180	0.38
	ER20-100	34	20	36	136	0.38
	ER20-150	34	20	36	186	0.48
	ER25-100	42	20	46	146	0.45
	ER25-150	42	20	46	196	0.62
	C25- ER16-100	28	25	30	130	0.45
ER16-150		28	25	30	180	0.60
ER20-100		34	25	36	136	0.48
ER20-150		34	25	36	186	0.65
ER25-100		42	25	46	146	0.52
ER25-150		42	25	46	196	0.75

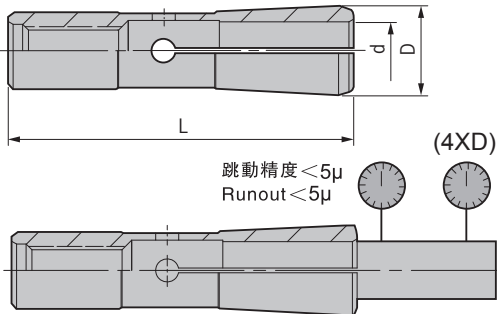
VER Synchronized Tapping Extender
VER快換式微補償攻牙延長杆



型號 Specification	夾持範圍 Clamping range	D	d	L ₁	L	攻牙能力 Tapping capacity	重量 Weight
VER- 16-M24	2-10	28	20	37	24	M3-M12	0.15
16-L55	2-10	28	20	37	55	M3-M12	0.22
20-M26	2-13	34	25	45	26	M5-M16	0.20
20-L75	2-13	34	25	45	75	M5-M16	0.29
25-M28	2-16	42	32	52	28	M6-M20	0.35
25-L86	2-16	42	32	63	86	M6-M20	0.54
32-M30	4-20	50	40	64	30	M10-M24	0.50
32-L90	4-20	50	40	64	90	M10-M24	0.81
40-M32	6-26	63	50	75	32	M14-M33	0.65
40-L95	6-26	63	50	75	95	M14-M33	0.98

DC-COLLET

DC Slim Collet
DC小徑筒夾



型號 Specification	D	L
DC 4	7	31
6	9.6	36
8	14	45
10	18	52
12	22	60

型號 Specification	夾持範圍 Clamping range
DC4- 3E	2.75-3
4E	3.75-4

型號 Specification	夾持範圍 Clamping range
DC6- 3E	2.75-3
4E	3.75-4
6E	5.75-6

型號 Specification	夾持範圍 Clamping range
DC8- 3E	2.75-3
4E	3.75-4
6E	5.75-6
8E	7.75-8

型號 Specification	夾持範圍 Clamping range
DC10- 3E	2.75-3
4E	3.75-4
6E	5.75-6
8E	7.75-8
10E	9.75-10

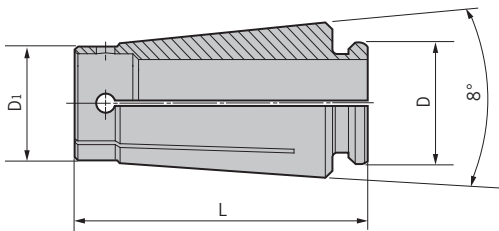
型號 Specification	夾持範圍 Clamping range
DC12- 3E	2.75-3
4E	3.75-4
6E	5.75-6
8E	7.75-8
10E	9.75-10
12E	11.75-12

特點 / Feature

- DC筒夾設計重點強調立銑刀的夾持力。
- 每個夾頭的夾持範圍為0.25mm。
- The design of DC collects is emphasized on increasing the clamping force.
- Gripping range of each collect is 0.25mm.

DSK-COLLET

DSK Precision Collet
DSK精密彈性筒夾



DSK6		DSK10		DSK16		DSK20		DSK25	
SET NO.	11PCS RANGEmm	SET NO.	18PCS RANGEmm	SET NO.	27PCS RANGEmm	SET NO.	34PCS RANGEmm	SET NO.	45PCS RANGEmm
DSK6-2	1.8-2.0	DSK10-2	1.75-2.0	DSK16- 3	2.75-3.0	DSK20- 3.5	3.0-3.5	DSK25- 3.5	3.0-3.5
2.5	2.3-2.5	3	2.75-3.0	3.5	3.0-3.5	4	3.5-4.0	4	3.5-4.0
3	2.8-3.0	3.5	3.0-3.5	4	3.5-4.0	4.5	4.0-4.5	4.5	4.0-4.5
3.5	3.0-3.5	4	3.5-4.0	4.5	4.0-4.5	5	4.5-5.0	5	4.5-5.0
4	3.5-4.0	4.5	4.0-4.5	5	4.5-5.0	5.5	5.0-5.5	5.5	5.0-5.5
4.5	4.0-4.5	5	4.5-5.0	5.5	5.0-5.5	6	5.5-6.0	6	5.5-6.0
5	4.5-5.0	5.5	5.0-5.5	6	5.5-6.0	6.5	6.0-6.5	6.5	6.0-6.5
5.5	5.0-5.5	6	5.5-6.0	6.5	6.0-6.5	7	6.5-7.0	7	6.5-7.0
6	5.5-6.0	6.5	6.0-6.5	7	6.5-7.0	7.5	7.0-7.5	7.5	7.0-7.5
		7	6.5-7.0	7.5	7.0-7.5	8	7.5-8.0	8	7.5-8.0
		7.5	7.0-7.5	8	7.5-8.0	8.5	8.0-8.5	8.5	8.0-8.5
		8	7.5-8.0	8.5	8.0-8.5	9	8.5-9.0	9	8.5-9.0
		8.5	8.0-8.5	9	8.5-9.0	9.5	9.0-9.5	9.5	9.0-9.5
		9	8.5-9.0	9.5	9.0-9.5	10	9.5-10.0	10	9.5-10.0
		9.5	9.0-9.5	10	9.5-10.0	10.5	10.0-10.5	10.5	10.0-10.5
		10	9.5-10.0	10.5	10.0-10.5	11	10.5-11.0	11	10.5-11.0
				11	10.5-11.0	11.5	11.0-11.5	11.5	11.0-11.5
				11.5	11.0-11.5	12	11.5-12.0	12	11.5-12.0
				12	11.5-12.0	12.5	12.0-12.5	12.5	12.0-12.5
				12.5	12.0-12.5	13	12.5-13.0	13	12.5-13.0
				13	12.5-13.0	13.5	13.0-13.5	13.5	13.0-13.5
				13.5	13.0-13.5	14	13.5-14.0	14	13.5-14.0
				14	13.5-14.0	14.5	14.0-14.5	14.5	14.0-14.5
				14.5	14.0-14.5	15	14.5-15.0	15	14.5-15.0
				15	14.5-15.0	15.5	15.0-15.5	15.5	15.0-15.5
				15.5	15.0-15.5	16	15.5-16.0	16	15.5-16.0
				16	15.5-16.0	16.5	16.0-16.5	16.5	16.0-16.5
						17	16.5-17.0	17	16.5-17.0
						17.5	17.0-17.5	17.5	17.0-17.5
						18	17.5-18.0	18	17.5-18.0
						18.5	18.0-18.5	18.5	18.0-18.5
						19	18.5-19.0	19	18.5-19.0
						19.5	19.0-19.5	19.5	19.0-19.5
						20	19.5-20.0	20	19.5-20.0
						20.5	20.0-20.5	20.5	20.0-20.5
						21	20.5-21.0	21	20.5-21.0
						21.5	21.0-21.5	21.5	21.0-21.5
						22	21.5-22.0	22	21.5-22.0
						22.5	22.0-22.5	22.5	22.0-22.5
						23	22.5-23.0	23	22.5-23.0
						23.5	23.0-23.5	23.5	23.0-23.5
						24	23.5-24.0	24	23.5-24.0
						24.5	24.0-24.5	24.5	24.0-24.5
						25	24.5-25.0	25	24.5-25.0
						25.4	25.0-25.4	25.4	25.0-25.4

型號	D	D1	L
DSK 6	9	7.5	25
10	13	11.9	30.5
16	20.3	18.7	45
20	24	23	50
25	29.3	28.7	57

彈性筒夾等級說明 / Spring Collet Precision

■普通級： 小于等于0.015mm■A級： 小于等于0.01mm■UP級： 小于等于0.005mm

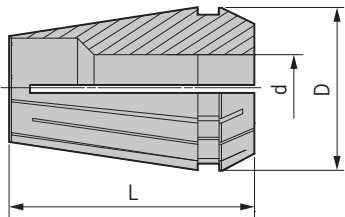
■Standard: ≤0.015 mm■A: ≤0.01 mm■UP: ≤0.005 mm

備注：此說明適合于SK筒夾、ER筒夾、SC直筒夾。

Remark:This precision is applied to SK collet\ER collet\SC Straight Collet .

ER/SC-COLLET

ER Collet
ER彈性筒夾



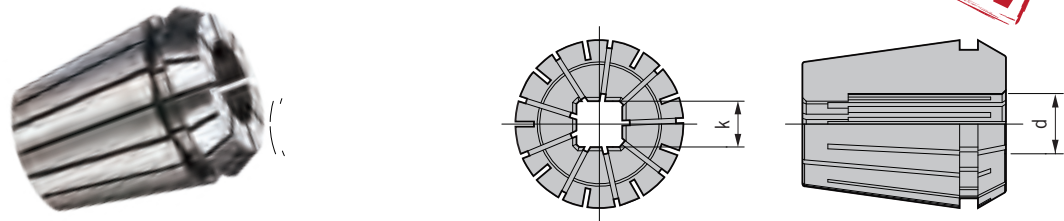
型號 Specification											
ER11-13PCS		ER16-10PCS		ER20-12PCS		ER25-15PCS		ER32-19PCS		ER40-24PCS	
SET NO.	RANGEmm	SET NO.	RANGEmm	SET NO.	RANGEmm	SET NO.	RANGEmm	SET NO.	RANGEmm	SET NO.	RANGEmm
ER11- 1	1.0-0.5	ER16- 1	1.0-0.5	ER20- 2	2.0-1.0	ER25- 2	2.0-1.0	ER32- 2	2.0-1.0	ER40- 3	3.0-2.0
1.5	1.5-1.0	2	2.0-1.0	3	3.0-2.0	3	3.0-2.0	3	3.0-2.0	4	4.0-3.0
2	2.0-1.5	3	3.0-2.0	4	4.0-3.0	4	4.0-3.0	4	4.0-3.0	5	5.0-4.0
2.5	2.5-2.0	4	4.0-3.0	5	5.0-4.0	5	5.0-4.0	5	5.0-4.0	6	6.0-5.0
3	3.0-2.5	5	5.0-4.0	6	6.0-5.0	6	6.0-5.0	6	6.0-5.0	7	7.0-6.0
3.5	3.5-3.0	6	6.0-5.0	7	7.0-6.0	7	7.0-6.0	7	7.0-6.0	8	8.0-7.0
4	4.0-3.5	7	7.0-6.0	8	8.0-7.0	8	8.0-7.0	8	8.0-7.0	9	9.0-8.0
4.5	4.5-4.0	8	8.0-7.0	9	9.0-8.0	9	9.0-8.0	9	9.0-8.0	10	10-9.0
5	5.0-4.5	9	9.0-8.0	10	10-9.0	10	10-9.0	10	10-9.0	11	11-10
5.5	5.5-5.0	10	10-9.0	11	11-10	11	11-10	11	11-10	12	12-11
6	6.0-5.5			12	12-11	12	12-11	12	12-11	13	13-12
6.5	6.5-6.0			13	13-12	13	13-12	13	13-12	14	14-13
7	7.0-6.5					14	14-13	14	14-13	15	15-14
						15	15-14	15	15-14	16	16-15
						16	16-15	16	16-15	17	17-16
								17	17-16	18	18-17
								18	18-17	19	19-18
								19	19-18	20	20-19
								20	20-19	21	21-20
										22	22-21
										23	23-22
										24	24-23
										25	25-24
										26	26-25

注：ER11-13PCS為套裝形式，另有止水型ER筒夾可選配。 例：ER32-16C

Note: ER Collet with internal cooling is available. Example: ER32-16C

ER/SC

ER Tapping Collet
ER攻絲刀柄



NEW

型號 Specification	d	k	ISO529(1)	ISO529(2)	備注通用Taps JIS	DIN376
ER16- 063050G	6.3	5	M8	M6	-	-
070055G	7	5.5	-	-	M10;W3/8	M10
080063G	8	6.3	M10	M8	-	-
085065G	8.5	6.5	-	-	M12	-
090071G	9	7.1	M12	-	-	-
ER20- 063050G	6.3	5	M8	M6	-	-
070055G	7	5.5	-	-	M10;W3/8	M10
080063G	8	6.3	M10	M8	-	-
085065G	8.5	6.5	-	-	M12	-
090071G	9	7.1	M12	-	-	-
ER32- 063050G	6.3	5	M8	M6	-	-
070055G	7	5.5	-	-	M10;W3/8	M10
080063G	8	6.3	M10	M8	-	-
085065G	8.5	6.5	-	-	M12	-
090071G	9	7.1	M12	-	-	-
120090G	12	9	-	-	W5/8	M16
125100G	12.5	10	M16	-	M16	-
140112G	14	11.2	M18;M20	-	-	-
150120G	15	12	-	-	M20	-
160120G	16	12	-	-	-	M20

注：1 安裝絲錐時柄方必須伸入筒夾方槽內部 2 選型前需確認絲錐柄徑與四方尺寸。
Note: ER Collet with internal cooling is available. Example: ER32-16C

SC Straight Collet
SC強力彈性直筒夾



型號 Specification	D	d	特殊規格 (d)
SC16- 3	16	3	-
4	16	4	-
5	16	5	-
6	16	6	-
7	16	7	-
8	16	8	-
9	16	9	-
10	16	10	-
11	16	11	-
12	16	12	-
SC20- 6	20	6	-
8	20	8	-
10	20	10	-
12	20	12	-
16	20	16	15
SC32- 6	32	6	-
8	32	8	-
10	32	10	-
12	32	12	-
16	32	16	15
20	32	20	19
25	32	25	24
SC42- 6	42	6	-
8	42	8	-
10	42	10	-
12	42	12	-
16	42	16	15
20	42	20	19
25	42	25	24
32	42	32	31

DHC/ODHC

Hydraulic Collet - Flange Cooling
D型端面出水液壓刀柄轉換筒夾



NEW

型號 Specification	d	D	L
DHC12- 3	3	12	45
4	4	12	45
5	5	12	45
6	6	12	45
8	8	12	45
DHC20- 3	3	20	50.5
4	4	20	50.5
5	5	20	50.5
6	6	20	50.5
8	8	20	50.5
10	10	20	50.5
12	12	20	50.5
14	14	20	50.5
16	16	20	50.5
DHC32- 6	6	32	60.5
8	8	32	60.5
10	10	32	60.5
12	12	32	60.5
14	14	32	60.5
16	16	32	60.5
18	18	32	60.5
20	20	32	60.5
25	25	32	60.5

Hydraulic Collet - Internal Cooling
OD型中心出水液壓刀柄轉換筒夾

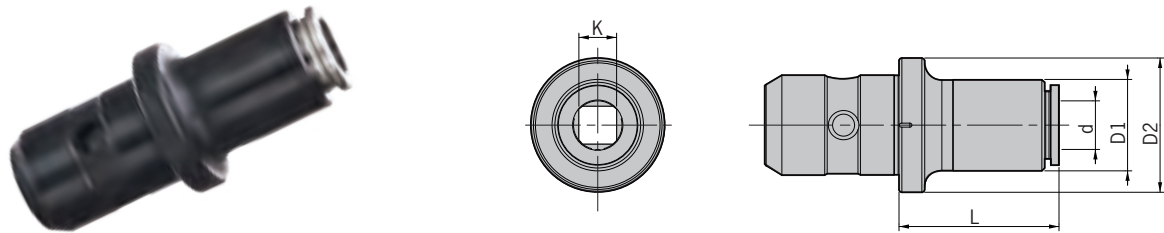


NEW

型號 Specification	d	D	L
ODHC12- 3	3	12	45
4	4	12	45
5	5	12	45
6	6	12	45
8	8	12	45
ODHC20- 3	3	20	50.5
4	4	20	50.5
5	5	20	50.5
6	6	20	50.5
8	8	20	50.5
10	10	20	50.5
12	12	20	50.5
14	14	20	50.5
16	16	20	50.5
ODHC32- 6	6	32	60.5
8	8	32	60.5
10	10	32	60.5
12	12	32	60.5
14	14	32	60.5
16	16	32	60.5
18	18	32	60.5
20	20	32	60.5
25	25	32	60.5

TPE

TPE312 Tapping Collet
TPE312 絲錐筒夾



型號 Specification	d	k	D1	D2	ISO529(1)	ISO529(2)	備注通用Taps JIS	DIN371	DIN376
TPE312- 028021-L	2.8	2.1	20	31	-	-	-	-	M4
0315025-L	3.15	2.5	20	31	M4	M3	-	-	-
035027-L	3.5	2.7	20	31	-	-	-	M3	M5
0400315-L	4	3.15	20	31	M5	M4	-	-	-
040032-L	4	3.2	20	31	-	-	M3; W1/8	-	-
045034-L	4.5	3.4	20	31	-	-	-	M4	M6
0450355-L	4.5	3.55	20	31	M6	-	-	-	-
050040-L	5	4	20	31	-	M5	M4	-	-
055045-L	5.5	4.5	20	31	-	-	M5; W3/16	-	-
060045-L	6	4.5	20	31	-	-	M6; W1/4	-	-
060049-L	6	4.9	20	31	-	-	-	M5 M6	M8
061050-L	6.1	5	20	31	-	-	W5/16; W5/16	-	-
062050-L	6.2	5	20	31	-	-	M8	-	-
063050-L	6.3	5	20	31	M8	M6	-	-	-
070055-L	7	5.5	20	31	-	-	M10; W3/8	-	M10
080060-L	8	6	20	31	-	-	W7/16; PT1/8	-	-
080062-L	8	6.2	20	31	-	-	-	M8	-
080063-L	8	6.3	20	31	M10	M8	-	-	-
085065-L	8.5	6.5	20	31	-	-	M12	-	-
090070-L	9	7	27	31	-	-	W1/2	-	M12
090071-L	9	7.1	27	31	M12	-	-	-	-
100080-L	10	8	27	31	-	M10	-	M10	-

TPE312絲錐筒夾長度 Length of Tapping Collet					
L	L+47	L+77	L+107*	L+137*	L+167*
33	80	110	140	170	200

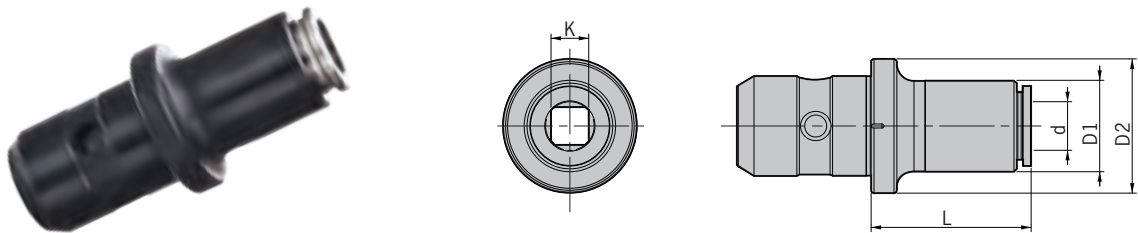
注：ISO529 (1) 為細柄普通粗牙螺紋絲錐；
ISO529 (2) 為粗柄普通粗牙螺紋絲錐。
其中“d”，“k”尺寸為標準絲錐柄部參考數據。
TPE絲錐筒夾分別有六款長度可選，帶*規格需下單制作。例：TPE312-028021-110
Note: Please note the length of the tapping collet when you order. For example: TPE312-028021-110

特點 / Feature

- 有內冷卻供給；
- 絲錐的快速更換；
- 符合ISO/JIS/DIN標準的絲錐TPE筒夾可用；
- 注意硬質合金絲錐會削弱夾緊力且容易比絲錐筒夾中脫落；
- TPE筒夾無扭力保護；
- 請參照絲錐尺寸表；
- TPE筒夾與TPG刀柄組合使用。
- With cooling supply;
- Quick change;
- For taps with standard ISO,JIS and DIN;
- Solid carbide taps will drop off easily;
- With torque protection;
- Please refer taps chart;
- TPE tapping collet is for TPG tapping chuck.

TPE

TPE1024 Tapping Collet
TPE1024 絲錐筒夾



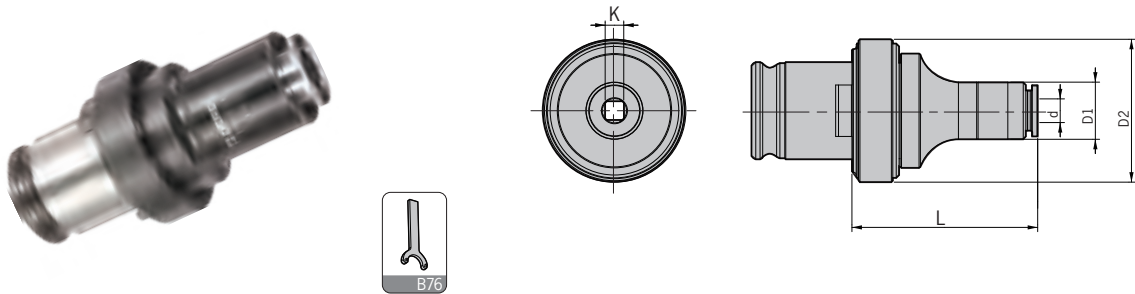
型號 Specification	d	k	D1	D2	ISO529(1)	備注通用Taps JIS	DIN371	DIN376
TPE1024- 080060-L	8	6	20	47	-	W7/16; PT1/8	-	-
080863-L	8	6.3	20	47	M10	-	-	-
085065-L	8.5	6.5	20	47	-	M12	-	-
090070-L	9	7	27	47	-	W1/2	-	M12
090071-L	9	7.1	27	47	M12	-	-	-
100080-L	10	8	27	47	-	-	M10	-
105080-L	10.5	8	27	47	-	M14	-	-
110090-L	11	9	27	47	-	PT1/4	-	M14
112090-L	11.2	9	27	47	M14	-	-	-
120090-L	12	9	27	47	-	W5/8	-	M16
125100-L	12.5	10	27	47	M16	M16	-	-
140110-L	14	11	32	47	-	M18; W3/4; PT3/8	-	M18
140112-L	14	11.2	32	47	M18 M20	-	-	-
150120-L	15	12	32	47	-	M20	-	-
160120-L	16	12	32	47	-	-	-	M20
160125-L	16	12.5	32	47	M22	-	-	-
170130-L	17	13	32	47	-	M22; W7/8	-	-
180140-L	18	14	36	47	M24	PT1/2	-	-
180145-L	18	14.5	36	47	-	-	-	M22; M24
190150-L	19	15	36	47	-	M24	-	-

TPE1024絲錐筒夾長度 Length of Tapping Collet					
L	L+45	L+75	L+105	L+135*	L+165*
55	100	130	160	190*	220

注：ISO529 (1) 為細柄普通粗牙螺紋絲錐；
ISO529 (2) 為粗柄普通粗牙螺紋絲錐。
其中“d”，“k”尺寸為標準絲錐柄部參考數據。
TPE絲錐筒夾分別有六款長度可選，帶*規格需下單制作。例：TPE1024-080060-100
Note: Please note the length of the tapping collet when you order. For example: TPE1024-080060-100

特點 / Feature

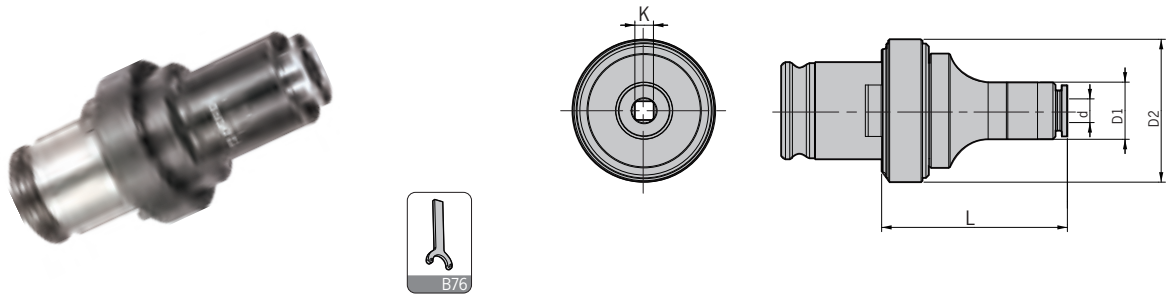
- 有內冷卻供給；
- 絲錐的快速更換；
- 符合ISO/JIS/DIN標準的絲錐TPE筒夾可用；
- 注意硬質合金絲錐會削弱夾緊力且容易比絲錐筒夾中脫落；
- TPE筒夾無扭力保護；
- 請參照絲錐尺寸表；
- TPE筒夾與TPG刀柄組合使用。
- With cooling supply;
- Quick change;
- For taps with standard ISO,JIS and DIN;
- Solid carbide taps will drop off easily;
- With torque protection;
- Please refer taps chart;
- TPE tapping collet is for TPG tapping chuck.



型號 Specification	d	k	D1	D2	ISO529(1)	ISO529(2)	備注通用Taps JIS	DIN371	DIN376
TPD316- 028021-L	2.8	2.1	20	33	-	-	-	-	M4
0315025-L	3.15	2.5	20	33	M4	M3	-	-	-
035027-L	3.5	2.7	20	33	-	-	-	M3	M5
0400315-L	4	3.15	20	33	M5	M4	-	-	-
040032-L	4	3.2	20	33	-	-	M3; W1/8	-	-
045034-L	4.5	3.4	20	33	-	-	-	M4	M6
0450355-L	4.5	3.55	20	33	M6	-	-	-	-
050040-L	5	4	20	33	-	M5	M4	-	-
055045-L	5.5	4.5	20	33	-	-	M5; W3/16	-	-
060045-L	6	4.5	20	33	-	-	M6; W1/4	-	-
060049-L	6	4.9	20	33	-	-	-	M5 M6	M8
061050-L	6.1	5	20	33	-	-	W5/16	-	-
062050-L	6.2	5	20	33	-	-	M8	-	-
063050-L	6.3	5	20	33	M8	M6	-	-	-
070055-L	7	5.5	20	33	-	-	M10; W3/8	-	M10
080060-L	8	6	20	33	-	-	W7/16; PT1/8	-	-
080062-L	8	6.2	20	33	-	-	-	M8	-
080063-L	8	6.3	20	33	M10	M8	-	-	-
085065-L	8.5	6.5	20	33	-	-	M12	-	-
090070-L	9	7	27	33	-	-	W1/2	-	M12
090071-L	9	7.1	27	33	M12	-	-	-	-
100080-L	10	8	27	33	-	M10	-	M10	-
105080-L	10.5	8	27	33	-	-	M14	-	-
110090-L	11	9	27	33	-	-	PT1/4	-	M14
112090-L	11.2	9	27	33	M14	-	-	-	-
120090-L	12	9	27	33	-	-	W5/8	-	M16
125100-L	12.5	10	27	33	M16	-	M16	-	-

TPD絲錐筒夾長度 Length of Tapping Collet		
L	L+60	L+100
45	105	145

注：ISO529 (1) 為細柄普通粗牙螺紋絲錐；
ISO529 (2) 為粗柄普通粗牙螺紋絲錐。
其中“d”，“k”尺寸為標準絲錐柄部參考數據。
TPD316絲錐筒夾分別有三款長度可選。例：TPD316-028021-105
Note: Please note the length of the tapping collet when you order. For example: TPD316-028021-105



型號 Specification	d	k	D1	D2	ISO529(1)	備注通用Taps JIS	DIN371	DIN376
TPD830- 060049-L	6	4.9	20	50	-	-	-	M8
061050-L	6.1	5	20	50	-	W5/16	-	-
062050-L	6.2	5	20	50	-	M8	-	-
063050-L	6.3	5	20	50	M8	-	-	-
070055-L	7	5.5	20	50	-	M10; W3/8	-	M10
080060-L	8	6	20	50	-	W7/16; PT1/8	-	-
080062-L	8	6.2	20	50	-	-	M8	-
080063-L	8	6.3	20	50	M10	-	-	-
085065-L	8.5	6.5	20	50	-	M12	-	-
090070-L	9	7	27	50	-	W1/2	-	M12
090071-L	9	7.1	27	50	M12	-	-	-
100080-L	10	8	27	50	-	-	M10	-
105080-L	10.5	8	27	50	-	M14	-	-
110090-L	11	9	27	50	-	PT1/4	-	M14
112090-L	11.2	9	27	50	M14	-	-	-
120090-L	12	9	27	50	-	W5/8	-	M16
125100-L	12.5	10	27	50	M16	M16	-	-
140110-L	14	11	32	50	-	M18; W3/4; PT3/8	-	M18
140112-L	14	11.2	32	50	M18; M20	-	-	-
150120-L	15	12	32	50	-	M20	-	-
160120-L	16	12	32	50	-	-	-	M20
160125-L	16	12.5	32	50	M22	-	-	-
170130-L	17	13	32	50	-	M22; W7/8	-	-
180140-L	18	14	36	50	M24	PT1/2	-	-
180145-L	18	14.5	36	50	-	-	-	M22; M24
190150-L	19	15	36	50	-	M24	-	-
200150-L	20	15	36	50	-	M27; W1 PT5/8	-	-
200160-L	20	16	36	50	M27; M30	-	-	M27
220180-L	22	18	36	50	-	-	-	M30
230170-L	23	17	36	50	-	M30; PT3/4	-	-

TPD絲錐筒夾長度 Length of Tapping Collet		
L	L+60	L+100
65	125	165

注：ISO529 (1) 為細柄普通粗牙螺紋絲錐；
ISO529 (2) 為粗柄普通粗牙螺紋絲錐。
其中“d”，“k”尺寸為標準絲錐柄部參考數據。
TPD830絲錐筒夾分別有三款長度可選。例：TPD830-060049-125
Note: Please note the length of the tapping collet when you order. For example: TPD830-060049-125

DSK-J/GSK-J/GSK-NUT

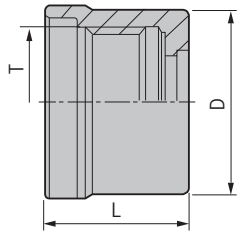
J-Nut for High Speed Tool Holder
高速刀柄J型螺帽



J型螺帽型號 J-nut		中心出水密封蓋型號 Nut Seal (Internal Cooling)	扳手型號 Wrench
DSK	GSK		
DSK6-J	GSK6-J	MSK6-C3、3.3、4、4.2、5、6	WMSK6
DSK10-J	GSK10-J	MSK10-C3、4、4.5、5、5.5、6、6.2、6.5、6.8、7、8、8.5、10	WMSK10
DSK16-J	GSK16-J	MSK16-C7、8、8.5、10、10.3、11、11.5、12、12.5、13.5、14、15、16	WMSK16
DSK20-J	GSK20-J	MSK20-C8、10、12、16、17.5、20	WMSK20
DSK25-J	GSK25-J	MSK25-C8、10、12、16、17、17.5、18、20、25	WMSK25

J型螺帽型號 J-nut		端面出水密封蓋型號 Nut Seal(Flange Cooling)	扳手型號 Wrench
DSK	GSK		
DSK6-J	GSK6-J	MSK6-D3、3.3、4、4.2、5、6	WMSK6
DSK10-J	GSK10-J	MSK10-D3、4、4.5、5、5.5、6、6.2、6.5、6.8、7、8、8.5、10	WMSK10
DSK16-J	GSK16-J	MSK16-D7、8、8.5、10、10.3、11、11.5、12、12.5、13.5、14、15、16	WMSK16
DSK20-J	GSK20-J	MSK20-D8、10、12、16、17.5、20	WMSK20
DSK25-J	GSK25-J	MSK25-D8、10、12、16、17、17.5、18、20、25	WMSK25

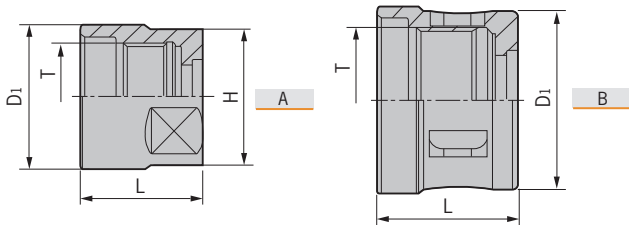
Clamping Nuts For GSK Collet Chuck
GSK高速刀柄專用螺帽



型號 Specification	D	L	T
GSK 6	19.5	21	M15.5x1.0P
10	27	24	M21.5x1.0P
16	40	31	M32x1.5P
20	48	33	M40x1.0P
25	55	37	M45x1.5P

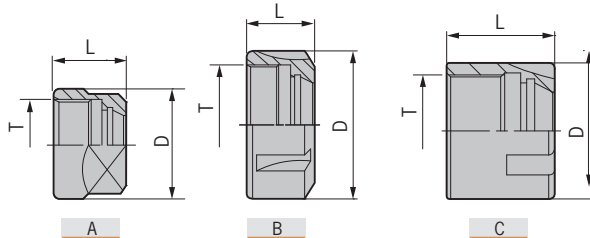
DSK/ER-NUT

Clamping Nuts For DSK Collet Chuck
DSK高速刀柄專用螺帽



型號 Specification	圖示 Figure	D1	H	L	T
DSK 6-A	A	20	18	21	M15.5x1.0P
10-A	A	27.5	25	24	M21.5x1.0P
16-M	B	40.5	-	31	M32x1.5P
20-M	B	48	-	33	M40x1.0P
25-M	B	55	-	37	M45x1.5P

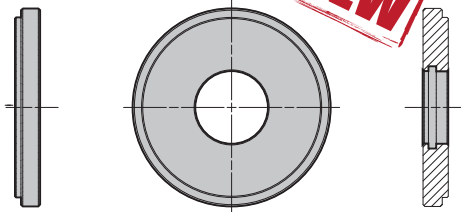
Clamping Nut For ER Collet Chuck
ER夾頭螺帽



型號 Specification	圖示 Figure	D	L	T
CNA- ER16	A	28	17.5	M 22XP1.5
ER20	A	34	19	M 25XP1.5
CNU- M/RD-ER25	B	42	20	M 32XP1.5
M/RD-ER32	B	50	22.5	M 40XP1.5
M/RD-ER40	B	63	25.5	M 50XP1.5
CNM- ER11	C	16	12	M 13XP0.75
ER16	C	23	18	M 19XP1.0
ER20	C	28	19	M 24XP1.0
ER25	C	35	20	M 30XP1.0

ER/SC-COLLET

Seal Ring For ER Clamping Nut
ER螺帽止水環



NEW

型號 Specification											
MER16			MER20			MER25			MER32		
SET NO.	RANGEmm		SET NO.	RANGEmm		SET NO.	RANGEmm		SET NO.	RANGEmm	
MER16- C3.5	3.5		MER20- C3.5	3.5		MER25- C3.5	3.5		MER32- C3.5	3.5	
C4	4		C4	4		C4	4		C4	4	
C4.5	4.5		C4.5	4.5		C4.5	4.5		C4.5	4.5	
C5	5		C5	5		C5	5		C5	5	
C5.5	5.5		C5.5	5.5		C5.5	5.5		C5.5	5.5	
C6	6		C6	6		C6	6		C6	6	
C6.5	6.5		C6.5	6.5		C6.5	6.5		C6.5	6.5	
C7	7		C7	7		C7	7		C7	7	
C7.5	7.5		C7.5	7.5		C7.5	7.5		C7.5	7.5	
C8	8		C8	8		C8	8		C8	8	
C8.5	8.5		C8.5	8.5		C8.5	8.5		C8.5	8.5	
C9	9		C9	9		C9	9		C9	9	
C9.5	9.5		C9.5	9.5		C9.5	9.5		C9.5	9.5	
C10	10		C10	10		C10	10		C10	10	
			C10.5	10.5		C10.5	10.5		C10.5	10.5	
			C11	11		C11	11		C11	11	
			C11.5	11.5		C11.5	11.5		C11.5	11.5	
			C12	12		C12	12		C12	12	
			C12.5	12.5		C12.5	12.5		C12.5	12.5	
			C13	13		C13	13		C13	13	
			C13.5	13.5		C13.5	13.5		C13.5	13.5	
			C14	14		C14	14		C14	14	
			C14.5	14.5		C14.5	14.5		C14.5	14.5	
			C15	15		C15	15		C15	15	
			C15.5	15.5		C15.5	15.5		C15.5	15.5	
			C16	16		C16	16		C16	16	
						C16.5	16.5		C16.5	16.5	
						C17	17		C17	17	
						C17.5	17.5		C17.5	17.5	
						C18	18		C18	18	
						C18.5	18.5		C18.5	18.5	
						C19	19		C19	19	
						C19.5	19.5		C19.5	19.5	
						C20.5	20.5		C20	20	
									C20.5	20.5	
									C21	21	
									C21.5	21.5	
									C22	22	
									C22.5	22.5	
									C23	23	
									C23.5	23.5	
									C24	24	
									C24.5	24.5	
									C25	25	
									C25.5	25.5	
									C26	26	

型號 Specification

ER 16-J	28	11.1	22.5	M22x1.5-6H
20-J	34	14.1	26	M25x1.5-6H
25-J	42	19.1	25.5	M32x1.5-6H
32-J	50	24.1	27.5	M40x1.5-6H
40-J	63	30.1	30.5	M50x1.5-6H

TSK/ER/WHPM-WRENCH

Wrench For GSK Tool Holder
GSK套筒專用扳手



型號 Specification	適用螺帽 Clamping nut	重量 Weight
WGSK 6	GSK6	0.30
10	GSK10	0.35
16	GSK16	0.40
20	GSK20	0.50
25	GSK25	0.55

Wrench For DSK Tool Holder
DSK專用扳手



型號 Specification	適用螺帽 Clamping nut	重量 Weight
TSK 6-A	DSK6	0.10
10-A	DSK10	0.10
16-M	DSK16	0.20
20-M	DSK20	0.30
25-M	DSK25	0.40

Wrench For ER Tool Holder
ER專用扳手



型號 Specification	適用螺帽 Clamping nut	重量 Weight
ER 16-A	CNA-ER16	0.10
20-A	CNA-ER20	0.10
11-M	CNM-ER11	0.20
16-M	CNM-ER16	0.20
20-M	CNM-ER20	0.20
25-M	CNM-ER25	0.20
25-UM.KM/RD	CNU-ER25	0.20
32-UM.KM/RD	CNU-ER32	0.20
40-UM.KM/RD	CNU-ER40	0.30

Wrench For Milling Chuck HPM
HPM強力彈性套筒專用扳手



型號 Specification	適用本體 Tool holder	重量 Weight
WHPM 16	HPM16	0.40
20	HPM20	0.50
32	HPM32	0.60

加工中心刀柄

ISO刀柄

BT刀柄

SK刀柄

ISO刀柄

刀柄配件

加工中心刀柄

ISO刀柄

BT刀柄

SK刀柄

ISO刀柄

刀柄配件

MLC/SPU/WTPD/WMSK-WRENCH

Wrench For Tool Holder MLC/HPC
MLC強力筒夾本體專用扳手



型號 Specification	適用本體 Tool holder	重量 Weight
SP-MLC 20	MLC20/HPC20	0.20
32	MLC32/HPC32	0.30
42	MLC42/HPC42	0.45

Wrench For Drill Chuck SPU
SPU鑽夾頭專用扳手



型號 Specification	適用本體 Tool holder	重量 Weight
SP-SPU 8	SPU8	0.10
13	SPU13	0.12
16	SPU16	0.12

Wrench For TPD Tapping Collet
TPD絲錐筒夾扳手



型號 Specification	適用本體 Tool holder	重量 Weight
WTPD 316	TPD316	0.10
830	TPD830	0.12

Wrench For MSK Nuts Seal
MSK密封蓋專用扳手



型號 Specification	適用密封蓋 Nut Seal	重量 Weight
WMSK 6	MSK6	0.10
10	MSK10	0.10
16	MSK16	0.20
20	MSK20	0.20

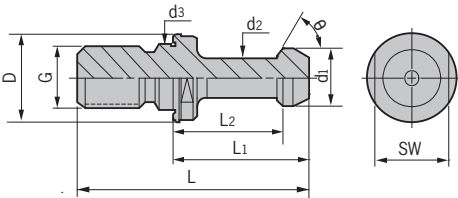
Wrench For DC Extender
DC延長杆專用扳手



型號 Specification	適用本體 Tool holder	重量 Weight
WDC	DC	0.10

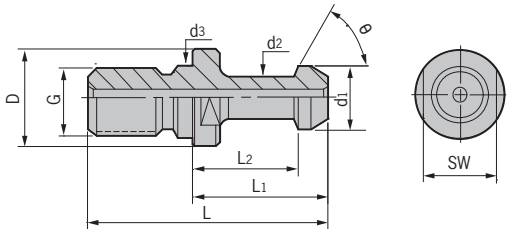
BT/SK-PULL STUD

BT Pull Stud Without Hole
BT螺栓拉頭



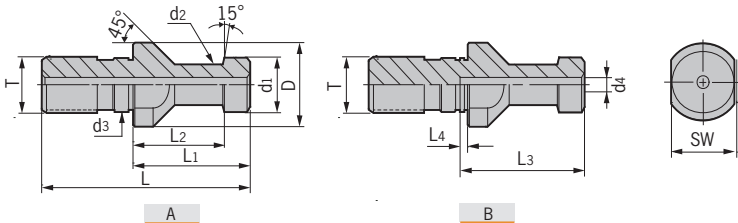
型號 Specification	D	d1	d2	d3	L1	L2	L	θ	G	SW	重量 Weight
BT30- 45	16.5	11	7	12.5	23	18	43	45°	M12	13	0.03
60	16.5	11	7	12.5	23	18	43	60°	M12	13	0.03
BT40- 45	23	15	10	17	35	28	60	45°	M16	19	0.07
60	23	15	10	17	35	28	60	60°	M16	19	0.07
90	23	15	10	17	35	28	60	90°	M16	19	0.07
BT50- 45	38	23	17	25	45	35	85	45°	M24	30	0.25
60	38	23	17	25	45	35	85	60°	M24	30	0.25
90	38	23	17	25	45	35	85	90°	M24	30	0.25

BT Pull Stud With Cooling Hole
BT螺栓出水拉頭



型號 Specification	給水孔徑 Coolant dia.	D	d1	d2	d3	L1	L2	L	θ	G	SW	重量 Weight
BT40- 45C	4	23	15	10	17	35	28	60	45°	M16	19	0.07
60C	4	23	15	10	17	35	28	60	60°	M16	19	0.07
90C	4	23	15	10	17	35	28	60	90°	M16	19	0.07
BT50- 45C	6	38	23	17	25	45	35	85	45°	M24	30	0.25
60C	6	38	23	17	25	45	35	85	60°	M24	30	0.25
90C	6	38	23	17	25	45	35	85	90°	M24	30	0.25

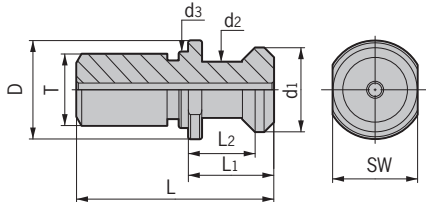
SK Pull Stud With Cooling Hole
SK螺栓拉頭



型號 Specification	圖示 Figure	D	d1	d2	d3	d4	L1	L2	L3	L4	L	SW	T	重量 Weight
SK- 30A	A	17	13	9	13	-	24	19	24	-	44	14	M12	0.03
40A	A	23	19	14	17	7	26	20	26	3.0	54	19	M16	0.05
50A	A	36	28	21	25	11.5	34	25	34	4.5	74	30	M24	0.30
SK- 40B	B	23	19	14	17	7	26	20	27	3.0	54	19	M16	0.05
50B	B	36	28	21	25	11.5	34	25	37	4.5	74	30	M24	0.30

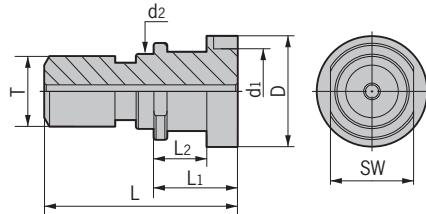
MAZAK/DIN2080/MTB-PULL STUD

MAZAK Pull Stud
MAZAK螺栓拉頭



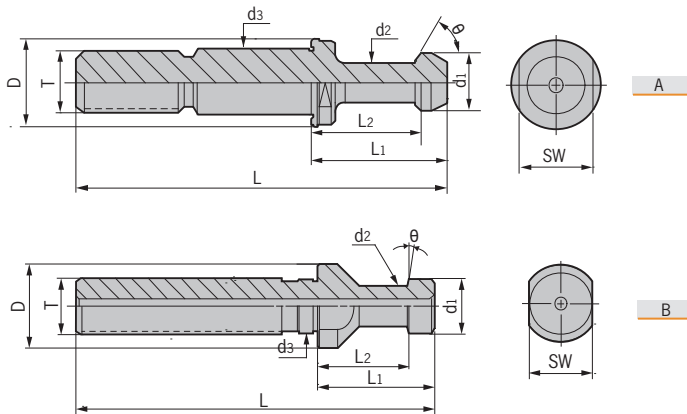
型號 Specification	D	d1	d2	d3	L	L1	L2	SW	T	重量 Weight
MAZAK- 40	22	18.8	12.45	17	44.1	19.1	14	19	M16	0.02
50	37	28.96	20.83	25	65.2	25.2	25.55	30	M24	0.10

DIN2080 Pull Stud
DIN2080螺栓拉頭



型號 Specification	D	d1	d2	L	L1	L2	SW	T	重量 Weight
DIN2080- 40	25	21.1	17	53	25	13.6	19	M16	0.06
50	39.3	32	25	65	25	13.35	30	M24	0.30

MTB Tension Screw
MTB拉緊拉頭



型號 Specification	圖示 Figure	D	d1	d2	d3	L1	L2	L	θ	G	SW	重量 Weight
BT30- 45-MT2	A	16.5	11	7	12	23	18	105	45°	M10	13	0.07
BT40- 45-MT3	A	23	15	10	17	35	28	110	45°	M12	19	0.10
45-MT4	A	23	15	10	17	35	28	110	45°	M16	19	0.10
BT50- 45-MT5	A	38	23	17	25	45	35	165	45°	M20	30	0.65
SK30- 15-MT2	B	17	13	9	13	24	19	105	15°	M10	14	0.07
SK40- 15-MT3	B	23	19	14	17	26	20	100	15°	M12	19	0.10
15-MT4	B	23	19	14	17	26	20	100	15°	M16	19	0.10
SK50- 15-MT5	B	36	28	21	25	34	25	145	15°	M20	30	0.65

Shrink-Fit Principle
電磁誘導加熱原理（熱脹冷縮）

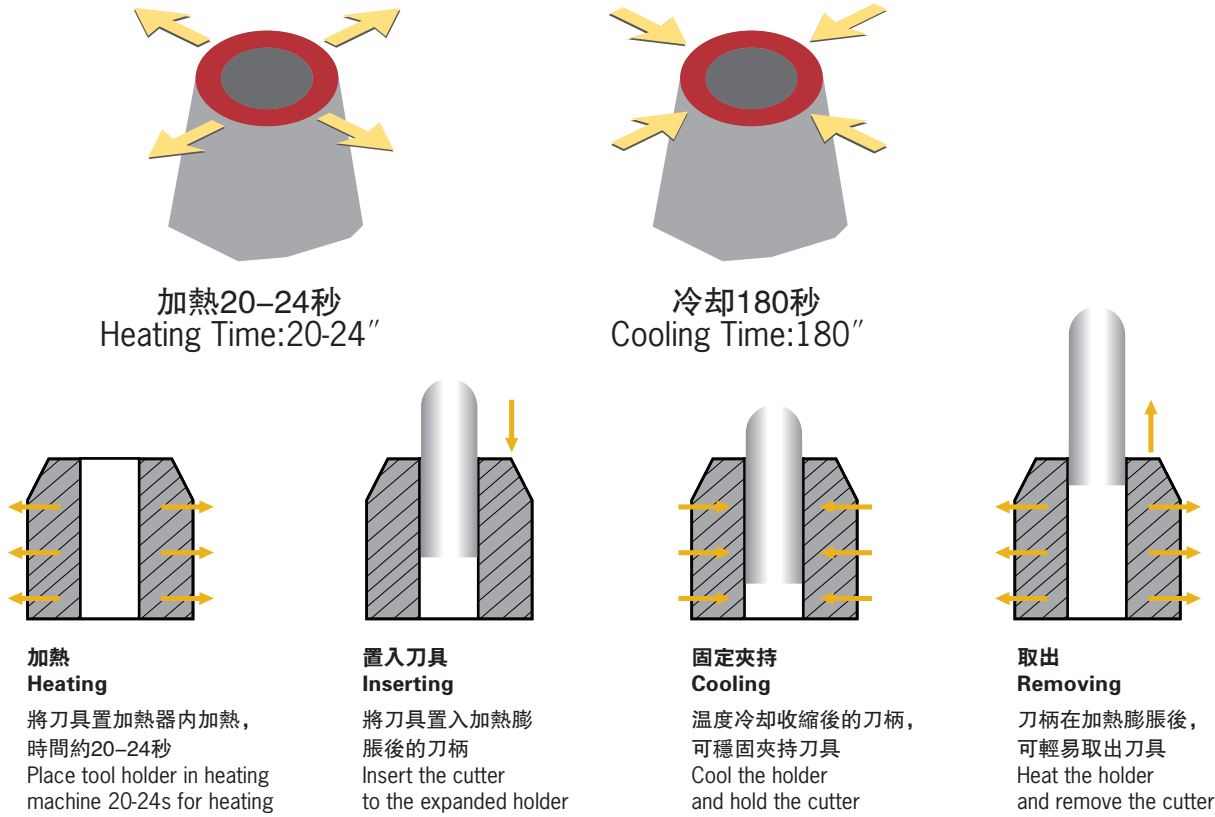
快速加熱原理 / Heating

由加熱器內之感應線圈，產生高頻電磁波使刀杆感應電流而快速加熱，使刀柄內孔擴張，提升換刀效率。
When the induction coils works with electricity, the shank of the tool holderwhich placed in the coils heating system, is heated and expands.

冷卻原理 / Cooling

利用空壓機之強制降溫冷卻，使刀杆能迅速到達常溫狀態。（冷卻時間與空壓機馬力大小成正比）
Cooling with compressed air to room temperature. (Cooling time is inversely proportional to the power of air compressor)

例：BT40-SF12-90



操作便利安全 / User-Friendly With High Security

刀杆被加熱至換刀溫度後，約五秒後自動開啓送風裝置冷卻刀杆，不必移動加熱器，提高操作之安全性。
When the holder is heated to the temperature to remove the cutter, the cooling system will be switched on automatically.
No bothering to remove the heater.

SF-MACHINE

Heating Machine
電磁誘導加熱

加工中心刀柄

ISO刀柄
ISO holder

BT刀柄
BT holder

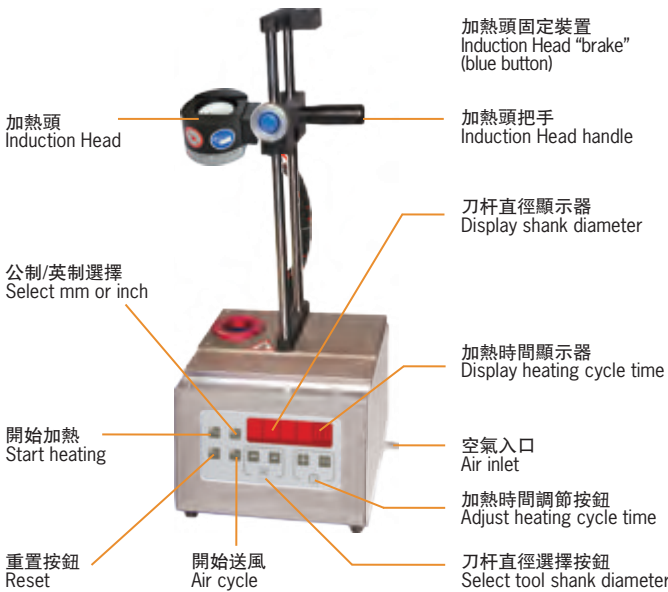
SK刀柄
SK holder

ISO刀柄
ISO holder

刀柄配件
holder accessories

熱縮機所需 / Machine Requirements

- 電力供應
Electrical supply
- 空氣供應
Air supply



型號 Specification	加熱時間 Shrinktime	冷卻方式 Cooling of inductor	輸出電源 Voltage	瞬間輸出最大功率 Power	適用刀具材質 Tools	範圍 Range	LxWxH (mm)	重量 Weight
---------------------	--------------------	-----------------------------	-----------------	-------------------	-----------------	-------------	---------------	--------------

SF-300	20-24"	風冷 Air Cooling	SINGLE-PHASE 220V 50/60HZ 15AMP	2000~3000W	鎢鋼 Carbide	Φ3 - 20 mm 標配 Φ18 - 32 mm 選配	300x300x685	20KG
--------	--------	-------------------	---------------------------------------	------------	---------------	---------------------------------	-------------	------

Tool Holder Adapter
變徑刀柄座

型號 Specification
HSK 40-SF
50-SF
63-SF
100-SF
BT 30-SF
40-SF
50-SF



型號 Specification
AD-DSF

用途：用于固定不同規格刀杆尺寸上
For different sizes of holders

Induction Head
加熱頭

型號 Specification
SF-HC-3-20 標配
SF-HC-18-32 選配



用途：用于加熱不同規格尺寸
Induction for different sizes of cutters

Induction Ring
導熱環

型號 Specification
SFIR3-5
SFIR6-12
SFIR14-20
SFIR25-32



用途：有效隔絕熱源、冷空氣與外界接觸
To prevent the heating and cooling part from outside environment

Clamp For Tools
刀具夾持器

型號 Specification
CFCT-3
CFCT-4
CFCT-6
CFCT-8
CFCT-10
CFCT-12

用途：用于置入、取出刀具用，
并可設定刀具長度
For inserting and removing the cutting tools from tool holder;
Setting either the overhang length or insertion length of the cutting tool.

HSK Tool Holder Sleeve
HSK套筒

型號 Specification
SFTHS84*101

用途：用于固定不同規格刀杆尺寸上
Supporting holder during tool changes

Operating Instructions
注意事項

使用工具
Tools That Can Be Used

- 請使用超硬刀具。高速鋼刀具不能熱卸。
- 使用公差範圍外的刀具是刀柄破損和發生滑落事故的原因。
- 另外，刀具柄部的細小鐵屑等附着物會和阻礙夾持孔正常裝夾，造成刀具無法拔出。
- Please use the carbide cutter. No HSS cutter.
- No shrink release is possible for any tool for high speed steel.
- A tools exceeding its tolerance can cause breakage or slippage.

佩戴耐熱手套
Take Care To Avoid Burns

- 熱裝作業時，會產生高溫，非常危險，請務必佩戴耐熱手套。
- Take care to avoid burns:Because the metal becomes quite hot during heating operation, be sure to wear gloves.

拉釘（BT）
Retention Knob(BT)

- 請利用出水拉釘，否則請將拉釘取下後再進行加熱。
- 通常拉釘不排出空氣就不能放入刀具。
- Use a retention knob that has perforations, or remove the retention knob and heat it.
- The typical retention knob has no vent to release air, preventing tools from being inserted.

冷卻液導管(HSK)
Coolant Duct(HSK)

- 帶着冷卻液導管加熱時，會破壞導管的O型環。
- 加熱時，請卸下冷卻液導管。
- 不利用冷卻液貫穿時，請準備可以安裝着進行熱裝卸的仿真導管。
- Remove the coolant duct before heating the holder, heating the holder with coolant duct attached,
- the o-ring will be damaged.
- A dummy duct is available for coolant shrinking and removing in place.

加工中心刀柄

ISO刀柄
ISO holder

BT刀柄
BT holder

SK刀柄
SK holder

ISO刀柄
ISO holder

刀柄配件
holder accessories

用外部空氣冷卻

Cooling By Air From Outside

- 在HRB-03S、HRB-02S、HRB-01中、用外部空氣冷卻時，不要將空氣直接加到熱裝裝置上。
- 電熱器內的風扇熔化，出現故障。
- Do not directly apply air to the shrink-fitting heater when cooling the HRB-03S, HRB-02S or HRB-01 using air from the outside.
- The fan in the heater will melt resulting in a breakdown.

水冷時的注意

Precautions For Water-Cooling

- 熱裝之後水冷，產生大量水蒸氣，有燙傷的危險性。
- 請在熱裝裝置冷卻1分鐘以上（COOL狀態）之後進行水冷。
- 請完全除去水分。殘留水分後，生銹會引起刀柄破損。
- Water-cooling immediately after shrink fitting may result in burns due to the large quantity of steam generated.
- Be sure to set the shrink-fitting heater setting to cool and cool the holder for at least one minute before water-cooling it.
- Moisture left on the holder may lead to rust formation and damage to the holder. so be sure to completely remove all moisture.

